

SÉNAT DE BELGIQUE.

SESSION DE 1898-1899.

Projet de Loi modifiant la loi du 19 janvier 1883 sur la pêche fluviale.

(Voir les n^{os} 82, 146, 196 et 205, session de 1898-1899,
de la Chambre des Représentants.)

LÉOPOLD II, Roi des Belges,

A tous présents et à venir, SALUT.

LES CHAMBRES ONT ADOPTÉ ET NOUS
SANCTIONNONS CE QUI SUIT :

ARTICLE PREMIER.

Nul n'est admis à pêcher dans les eaux auxquelles s'applique la loi du 19 janvier 1883 sur la pêche fluviale, sans être muni d'un permis de pêche régulier, sous peine d'une amende de 26 francs à 100 francs.

ART. 2.

Sont dispensés du permis, les dimanches et jours de fête légale seulement, les enfants de moins de 16 ans se livrant à la pêche accompagnés de leur père ou mère ou tuteur munis du permis.

Le Roi peut accorder d'autres dispenses générales.

ART. 3.

Toute personne munie ou dispensée du permis a le droit de pêcher au moyen d'une seule ligne à main dans les fleuves, rivières et canaux désignés à l'article 2 de la loi du 19 janvier 1883.

LEOPOLD II, Koning der Belgen,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstigen, HEIL!

DE KAMERS HEBBEN AANGENOMEN EN
WIJ BEKRACHTIGEN HETGEEN VOLGT :

EERSTE ARTIKEL.

Niemand mag visschen in de waters waarop de wet van 19 Januari 1883 betreffende de riviervischvangst toepasselijk is, zondervoorzien te zijn van een regelmatig vischverlof, op straf eener boete van 26 tot 100 frank.

ART. 2.

De kinderen beneden de 16 jaar die visschen, vergezeld van hunnen vader of van hunne moeder of van hunnen voogd, voorzien van een vischverlof, zijn enkel op Zondagen en wettelijke feestdagen van het verlof vrijgesteld.

De Koning mag andere algemeene vrijstellingen verleen.

ART. 3.

Elke persoon, voorzien of vrijgesteld van het verlof, heeft het recht te visschen, met eene enkele handlijn, in de stroomen, rivieren en vaarten, aangeduid in artikel 2 der wet van 19 Januari 1883.

Le second alinéa de l'article 7 de celle-ci est abrogé.

Le prix du permis de pêche sera porté au double pour celui qui voudra pêcher au moyen de deux lignes à main.

ART. 4.

Un arrêté royal définira la ligne à main et réglera le prix des permis, ainsi que l'âge et les autres conditions requises pour leur obtention ou leur conservation. Leur délivrance se fera par les soins de l'Administration des Postes, qui, du chef de ce service, percevra au profit exclusif de l'État, en sus du coût du permis, une taxe d'encaissement dont le montant sera fixé par le même arrêté.

Le permis ne pourra être grevé d'aucune taxe provinciale ou communale.

Le prix des permis pour la pêche à la ligne à main ne pourra dépasser deux francs, s'il comporte le droit de pêcher tous les jours, ou un franc, s'il ne comporte que le droit de pêcher les dimanches et jours de fête légale.

ART. 5.

L'article 10 de la loi du 19 janvier 1883 est modifié comme il suit :

« Quiconque se livrera à la pêche » en temps prohibé, de quelque manière que ce soit, sera puni d'une » amende de 26 francs à 100 francs » et de la confiscation des engins de » pêche.

» La même peine sera prononcée » contre celui qui, en temps prohibé, » à compter du second jour après la » fermeture de la pêche, colportera, » vendra ou exposera en vente du » poisson ou des écrevisses dont la » pêche est interdite.

» Toutefois, la pêche au moyen » d'une seule ligne à main, et sans

Het tweede lid van artikel 7 dezer wet is afgeschaft.

Voor hem die met twee handlijnen wil visschen, wordt de prijs van het vischverlof op het dubbel gebracht.

ART. 4.

Een koninklijk besluit zal de handlijn beschrijven en den prijs regelen van de vischverloven alsmede den ouderdom en de andere voorwaarden vereischt om ze te bekomen of te behouden. Hunne aflevering zal geschieden door de zorgen van het Beheer der Posterijen dat, voor dezen dienst, boven het bedrag des verlofs, eene taxe van inkasseering zal heffen, door hetzelfde besluit te bepalen en waarvan de opbrengst geheel aan den Staat zal toekomen.

Het verlof mag niet belast worden door eenige taxe der provincie of der gemeente.

De prijs van het verlof voor het visschen met de handlijn mag niet hooger zijn dan twee frank, indien het recht geeft iederen dag te visschen, of één frank, indien het enkel recht geeft te visschen op Zondagen en wettelijke feestdagen.

ART. 5.

Artikel 10 der wet van 19 Januari 1883 wordt gewijzigd als volgt :

« Al wie gedurende den verboden » tijd zal visschen op welke wijze het » ook zij, zal gestraft worden met » eene boete van 26 tot 100 frank en » de verbeurte der vischtuigen.

» Dezelfde straf zal worden uitge- » sproken tegen hem die, in verboden » tijd, te rekenen van den tweeden » dag na de sluiting van den visch- » tijd, visch of kreeften, waarvan de » vangst verboden is, zal rondventen, » verkoopen of te koop stellen.

» Nochtans mag de vischvangst » met eene enkele handlijn, en zonder

» emploi de l'épuisette, peut être au-
» torisée par le Roi, pendant la
» période d'interdiction, les diman-
» ches et jours de fête légale, dans
» tous les cours d'eau et canaux ou
» dans certains cours d'eau et canaux
» seulement. Les poissons capturés
» dans ces conditions ne pourront
» être colportés, vendus ou exposés
» en vente. »

ART. 6.

Les dispositions de l'article 10 de la loi du 19 janvier 1883 ne sont pas applicables lorsque le prévenu fournit la preuve que les poissons proviennent d'un étang ou d'un réservoir.

Le premier alinéa de l'article 12 de la même loi est abrogé.

ART. 7.

Le Ministre de l'Agriculture et des Travaux publics peut donner l'autorisation de prendre et de transporter en tout temps les poissons et les écrevisses destinés au peuplement, quelles que soient leurs dimensions.

ART. 8.

Les infractions à la présente loi sont assimilées, sous tous les rapports, à celles qui sont prévues par la loi du 19 janvier 1883 sur la pêche fluviale.

La poursuite aura lieu d'office.

Bruxelles, le 13 juin 1899.

*Le Président de la Chambre
des Représentants,*

B^{on} GEORGES SNOY.

Les Secrétaires,

JULES DE BORCHGRAVE.
LOSLEVER.

» dat men het schepnetje gebruike,
» door den Koning toegelaten wor-
» den, gedurende den gesloten tijd,
» op Zondagen en wettelijke feest-
» dagen, hetzij in alle, of enkel in
» zekere waterloopen en kanalen. De
» in deze omstandigheden gevangen
» visch mag niet rondgevent, ver-
» kocht of te koop gesteld worden. »

ART. 6.

De bepalingen van artikel 10 der wet van 19 Januari 1883 zijn niet van toepassing, wanneer de betichte het bewijs levert dat de visch herkomstig is uit eenen vijver of uit eenen vischput.

Het eerste lid van artikel 12 derzelfde wet is afgeschaft.

ART. 7.

De Minister van Landbouw en Openbare werken mag machtiging verleenen om, ten allen tijde, welke ook hunne afmetingen zijn, visch en kreeften, tot de teelt bestemd, te vangen en te vervoeren.

ART. 8.

De overtredingen dezer wet zijn, in ieder opzicht, gelijkgesteld met die der wet van 19 Januari 1883 op de riviervischvangst.

De vervolging zal van ambtswege geschieden.

Brussel, den 13^{en} Juni 1899.

*De Voorzitter van de Kamer
der Volksvertegenwoordigers,*

De Secretarissen,